|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Introduction.** | **Вступление** |
| **Headline / title**  The article/ text/ issue/ essay is headlined/  entitled...  The headline/ title of the article is | **Заголовок / заголовок**  Статья / текст / выпуск / эссе озаглавлены /  под названием...  Заголовок / заголовок статьи - |
| **The author** | **Автор** |
| The author of the article is... (a world famous/  popular? well-known scientist/ engineer...,  unknown)  It was written by... | Автор статьи ... (всемирно известный /  популярный? известный ученый / инженер ...,  неизвестный)  Его написал ... |
| **The source** | **Источник** |
| The article comes up from/ was published/  issued in... (the Internet/ newspaper/  magazine/journal/ book/)  The article is dated. . ./ was published/ issued  in... (2017)/ on... (the 11th of April, 2017/  11.04.2017)  It is situated on page.../ under column... | Статья взята из / была опубликована /  оформлен в ... (Интернет / газета /  журнал / журнал / книга /)  Статья датирована. . ./ был опубликован / выпущен  в ... (2017) / по ... (11 апреля 2017 г. /  11.04.2017)  Он расположен на странице ... / под столбцом ... |
| **2. Field of Study. Structure. Illustrations.** | **Область исследования. Состав. Иллюстрации.** |
| **The article refers to the field of...**  (telecommunication, network security,  engineering science, radio-engineering,  computer science...)  **It concerns/ describes/ investigates** the points  of... ( computer programming, radio , energy  science ...)  This article is drawn/ taken from the book/  collection of.../ series of...  The article is supplied with a scheme/ a  diagram/ a table/ a picture/ a photograph of...  The results/relevant data are shown in the  table/ are illustrated/ described by the scheme/  are diagrammed... | **Статья относится к области ...**  (телекоммуникации, сетевая безопасность,  технические науки, радиотехника,  Информатика...)  **Это касается / описывает / исследует** точки... (компьютерное программирование, радио, энергетика  наука ...)  Эта статья нарисована / взята из книги /  сборник ... / серия ...  К артикулу прилагается схема / а  схема / таблица / рисунок / фотография ...  Результаты / соответствующие данные показаны в  таблица / иллюстрированы / описаны схемой /  схематически ... |
| **3. The Main Idea.** | **Главная** **идея**. |
| The main idea/ key-note/ central topic of the article is... The article touches upon/ highlights the question(s) of.../ a burning issue of today/ the problems of... The article deals with a topical issue of today/ a question of paramount importance/ a  burning problem/ debatable questions: points/  one of the controversial, eternal questions...  The author addresses himself to/ lays stress on  the problem/ matters/ solution of... | Главная идея / основная мысль / основная тема статьи ...  Статья затрагивается / выделяет  вопрос(ы) ... / животрепещущую тему дня / проблемы ...  Статья рассматривает актуальную тему дня  вопрос первостепенной важности /  животрепещущую проблему/ спорные  животрепещущая проблема / дискуссионные вопросы: баллы /  один из спорных, вечных вопросов ...  Автор обращается к  проблема / вопросы / решение ... |
| **4. Rendering an. Article.** | **Содержание.** |
| The article opens in a description/ an explanation a discussion of…/ a general statement…  At the beginning of the article the author states,  that.../ informs us about.../ says that…/  focuses on.../ brings to the forefront the  problem of...  Further on, the article...  After that, the author...  In conclusion the author-..  The author draws a conclusion saying that. ..  The article ends in...  Summing it up, the author. . .  In the closing paragraph the author. . . | Статья открывается в описании /  объяснение обсуждение ... / общее  утверждение…  В начале статьи автор заявляет:  что ... / сообщает нам о ... / говорит, что ... /  фокусируется на ... / выдвигает на первый план  проблема ...  Далее статья ...  После этого автор ...  В заключение автор - ..  Автор делает вывод об этом. ..  Статья заканчивается на ...  Подводя итог, автор. . .  В заключительном абзаце автор. . . |
| **5. Personal Attitude and Conclusions.** | **Оценка автора и выводы.** |
| I find the article interesting informative topical…  The author is absolutely right saying that…  Unfortunately, the author has no solution to  offer. He only...  To my mind, the author misrepresents the  Situation/ the facts.  The author fails to persuade me that...  I don’t agree with the author because…  The article is aimed to acquaint the readers  with...  The article is intended for a wide range of  Readers/ for students/ for people interested  in… | Считаю статью интересной, информативной, актуальной…  Совершенно прав автор, говоря, что…  К сожалению, у автора нет решения  предложение. Он только ...  На мой взгляд, автор искажает  Ситуация / факты.  Автору не удается меня убедить в том, что ...  Я не согласен с автором, потому что ...  Статья предназначена для ознакомления читателей.  с участием...  Статья предназначена для широкого круга  Читателям / студентам / интересующимся  в… |